

01013.0162.PCUS00

**Declaration and Power of Attorney for Patent Application**  
**Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht**

**German Language Declaration**

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an  
Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine  
Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen  
aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen  
der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend  
nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und  
Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind)  
des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für  
den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel  
beantragt wird:

**Reduzierung von Torsionsschwingungen  
in Schienenfahrzeugradsätzen**

deren Beschreibung hier beigefügt ist, es sei denn (in diesem  
Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated  
next to my name.  
I believe I am the original, first and sole inventor (if only one  
name is listed below) or an original, first and joint inventor (if  
plural names are listed below) of the subject matter which is  
claimed and for which a patent is sought on the invention  
entitled

**Reduction of Torsional Vibration in Rail  
Vehicle Wheel Sets**

the specification of which is attached hereto unless the  
following box is checked:

☒ wurde angemeldet am / was filed on: **16<sup>th</sup> July 2003**

unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Rahmen  
des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) / PCT/IB2003/003816  
as United States Application Number or PCT International Application Number:

und am / and was amended on (if applicable) abgeändert (falls zutreffend).

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen  
Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell  
durch einen oben erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurde,  
durchgesehen und verstanden habe.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents  
of the above identified specification, including the claims, as  
amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher  
Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in  
Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von  
Belang sind.

I acknowledge the duty to disclose information which is  
material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal  
Regulations, § 1.56.

**BEST AVAILABLE COPY**

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, United States Code, § 119(a)-(d), bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslandsanmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

I hereby claim foreign priority under Title 35, 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Applications / Frühere ausländische Anmeldungen

(Number) (Nummer)	(Country) (Land)	(Filing Date: day/month/year) (Anmeldetag: tag/monat/jahr)	Priority / Priorität	
			Claimed Beansprucht	Not Claimed Nicht beansprucht
0216624.7	GB	17 July 2002	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (Aktenzeichen)	(Filing Date: day/month/year) (Anmeldetag : tag/monat/jahr)
-------------------------------------	--

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.) (Aktenzeichen)	(Filing Date: day/month/year) (Anmeldetag : tag/monat/jahr)	(Status) (patented, pending, abandoned) (Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)
-------------------------------------	--	---

Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß § 1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

VERTRETUNGSVOLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent- und Markenamt: (Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

6 ✓  
Michael J. Bell, Reg. No. 39,604 /  
Derek J. Jardieu, Reg. No. 44,483  
Robert C. Laurenson, Reg. No. 34,206

Michael K. Lindsey, Reg. No. 39,278  
David P. Owen, Reg. No. 43,344  
Jacobus C. Rasser, Reg. No. 37,043

each an attorney or agent with the law firm of HOWREY SIMON ARNOLD & WHITE, so long as they remain with such law firm.

Postanschrift / Send Correspondence to:

Jacobus C. Rasser

Customer No. 32894

Howrey Simon Arnold & White  
2941 Fairview Park Drive, Box 7  
Falls Church, VA 22042  
USA

Telefonische Auskünfte: (Name und Telefonnummer) / Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Jacobus C. Rasser

: 011 31 20 5924444 (please note: this telephone number is in Amsterdam, Netherlands)

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders/Full name of sole or first inventor:

BIEKER, Guido

Unterschrift des einzigen oder ersten Erfinders / Inventor's signature: Guido Bieker Datum / Date: 08.2005

Wohnsitz / Residence: Ennestweg 7, 57399 Kirchhundem, Germany DEX

Staatsangehörigkeit / Citizenship: German

Postanschrift / Post Office Address: Same as above

Vor- und Zuname des zweiten Erfinders (falls zutreffend) / Full name of second joint inventor, if any:

DORNER, Heinz Dieter

Unterschrift des zweiten Erfinders / Second inventor's signature: Datum / Date:

Wohnsitz / Residence: Auf Dem Berg 36, 57647 Nistertal, Germany DEX

Staatsangehörigkeit / Citizenship: German

Postanschrift / Post Office Address: Same as above

BEST AVAILABLE COPY

VERTRETUNGSVOLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent- und Markenamt: *(Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)*

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: *(list name and registration number)*

Michael J. Bell, Reg. No. 39,604

Derek J. Jardieu, Reg. No. 44,483

Robert C. Laurenson, Reg. No. 34,206

Michael K. Lindsey, Reg. No. 39,278

David P. Owen, Reg. No. 43,344

Jacobus C. Rasser, Reg. No. 37,043

each an attorney or agent with the law firm of HOWREY SIMON ARNOLD & WHITE, so long as they remain with such law firm.

Postanschrift / Send Correspondence to:

Jacobus C. Rasser

**Customer No. 32894**

Howrey Simon Arnold & White

2941 Fairview Park Drive, Box 7

Falls Church, VA 22042

USA

Telefonische Auskünfte: *(Name und Telefonnummer)* / Direct Telephone Calls to: *(name and telephone number)*

Jacobus C. Rasser

: 011 31 20 5924444 (please note: this telephone number is in Amsterdam, Netherlands)

Vor- und Zuname des einzigen oder ersten Erfinders/Full name of sole or first inventor:	
<b>BIEKER, Guido</b>	
Unterschrift des einzigen oder ersten Erfinders / Inventor's signature:	Datum / Date:
Wohnsitz / Residence: <b>Ennestweg 7, 57399 Kirchhundem, Germany</b>	
Staatsangehörigkeit / Citizenship: <b>German</b>	
Postanschrift / Post Office Address: <b>Same as above</b>	
Vor- und Zuname des zweiten Erfinders (falls zutreffend) / Full name of second joint inventor, if any:	
<b>DÖRNER, Heinz Dieter</b>	
Unterschrift des zweiten Erfinders / Second inventor's signature: <i>Heinz Dieter Dörner</i>	Datum / Date: <i>9.1.2005</i>
Wohnsitz / Residence: <b>Auf Dem Berg 36, 57647 Nistertal, Germany</b>	
Staatsangehörigkeit / Citizenship: <b>German</b>	
Postanschrift / Post Office Address: <b>Same as above</b>	

**BEST AVAILABLE COPY**